

EMERIO®

FAN-111544



Box fan (EN)

Boxventilator (DE)

Ventilateur carré (FR)

Boxfläkt (SE)

Doosventilator (NL)

Kwadratowy wentylator (PL)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 7 -
Mode d'emploi – French	- 13 -
Bruksanvisning – Swedish	- 19 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 24 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 30 -

INSTRUCTION FOR USE

Please read these Operating Instructions through carefully before connecting your appliance to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the appliance on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

WARNING – When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

SAFETY INFORMATION

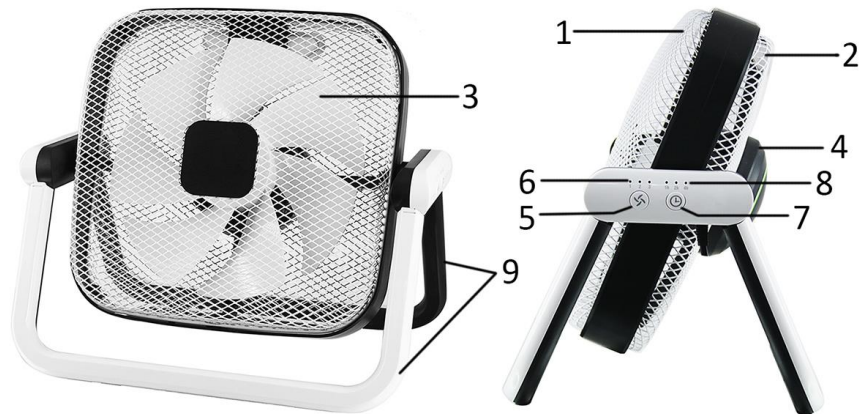
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the appliance and injuries to the user.
6. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
7. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this occurs, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
8. Do not operate the appliance if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the appliance has

fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the appliance to a specialist for checking and repair if necessary.

9. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
10. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
11. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
12. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hotplates) and open flames.
13. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
14. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
15. Never leave the appliance in unattended during use.
16. Do not store or operate the appliance in the open air.
17. Never put fingers or any other objects through the grilles (fan guards) when the fan is running.
18. Never operate the appliance without the grilles (fan guards) in place, as serious personal injury may result.
19. The appliance must be assembled completely before use.
20. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
21. Do not point the air flow to the people for a long time.

PARTS DESCRIPTION

1. Front guard
2. Rear guard
3. Fan blade
4. Motor cover
5. Speed button
6. Speed indicator lights
7. Timer button
8. Timer indicator lights
9. Fan holder



BEFORE FIRST USE

1. Remove all the packaging.
2. Stretch out the fan holder and make the fan stand stable on a flat, dry and heat-resistant surface.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Put the plug into a suitable socket and you will hear one beep sound when the power is connected.
2. Press the speed button to turn on the fan and select fan speed. The fan starts from low speed (speed "1"). Press the button again, the fan runs in medium speed (speed "2"). If high speed (speed "3") is needed, just press the button one more time. When the fan is running in speed "3", press the speed button can turn off the fan.
3. You can set the fan to turn on after 1 / 2 / 4 hours or to turn off after 1 / 2 / 4 hours ("1h" = 1 hour, "2h" = 2 hours, "4h" = 4 hours). When the fan is not running, you press the timer button to set the automatic turn-on time; when the fan is working, pressing the timer button is to set the automatic turn-off time. Presses of the timer button cycle through "one hour timer", "two hours timer", "four hours timer" and "no timer".
4. The preferred tilting angles can be adjusted by pushing the fan guards back and forth within 180°. **Be careful not to touch the fan blade with hands or any other objects when the fan is running.**

Notes:

1. Every press of the buttons will lead to a beep sound. There is also a beep sound before the fan automatically turn on or turn off when the timer has been set.
2. When you select the speed or timer, the indicator light(s) above the selected setting(s) will turn on. The indicator light above timer setting will change to indicate how much time left. For example, you have selected "4h" for the fan to turn on automatically. If there is 3 hours left, the indicator light above "4h" is still on, and if there is 2 hours left, the indicator light above "2h" will turn on instead.
3. The speed setting can only be "1" when you set the fan to automatically turn on. If you press the speed button, the fan will turn on immediately.
4. The automatic turn-on and automatic turn-off functions cannot be used at the same time.
5. The fan will turn off automatically if there is no operation during continuous 10 hours. Two beep sounds will be sent out at this moment.

CLEANING

- Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.

- **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and then dry it carefully. Always take out the mains plug first.
- Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 45W

Eco design requirements	
Product information requirements	
Maximum fan flow rate (F)	72,62 m ³ /min
Fan power input (P)	36,30 W
Service value (SV)	2,00 (m ³ /min)/W
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Standby power consumption (PSB)	—
Fan sound power level (LWA)	58,39 dB(A)
Maximum air velocity (c)	2,52 meters/sec
Contact details for obtaining more information	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Customer service:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschließen, um Beschädigungen durch falsche Bedienung zu vermeiden. Schenken Sie den Sicherheitsinformationen bitte besondere Aufmerksamkeit. Wenn Sie das Gerät einem Dritten überlassen, muss auch diese Bedienungsanleitung mit überreicht werden.

WARNUNG - Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

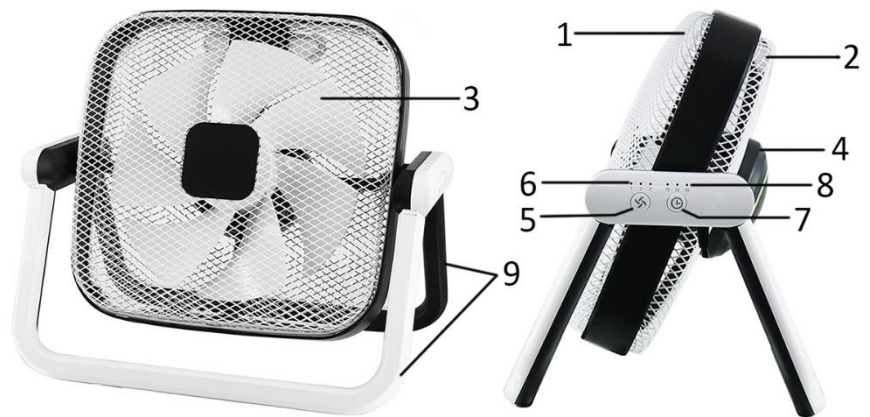
6. Es kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung verursacht werden.
7. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Wenn das Gerät oder der Stecker nass geworden ist, ziehen Sie umgehend den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen und wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zur Überprüfung und evtl. Reparatur in eine Fachwerkstatt.
9. Ziehen Sie niemals den Stecker des Netzkabels mit nassen Händen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
11. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
12. Halten Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Herdplatten) und offenen Flammen fern.
13. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
14. Stellen Sie das Gerät auf einen geraden, trockenen und hitzebeständigen Untergrund.
15. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.
16. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
17. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.
18. Benutzen Sie das Gerät niemals solange die Schutzgitter

des Ventilators nicht angebracht sind - dies kann zu schweren Verletzungen führen.

19. Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig zusammengebaut sein.
20. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.
21. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. vordere Schutzabdeckung
2. hintere Schutzabdeckung
3. Ventilatorflügel
4. Motorabdeckung
5. Geschwindigkeitsknopf
6. Geschwindigkeitsanzeige
7. Zeitknopf
8. Zeitanzeige
9. Ventilatorständer



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Klappen Sie den Ständer aus und stellen Sie den Ventilator standsicher auf eine ebene, trockene und hitzebeständige Oberfläche.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stecken Sie den Stromstecker in eine geeignete Steckdose. Sie werden einen Piepton hören, wenn der Strom angeschlossen ist.
2. Drücken Sie auf den Geschwindigkeitsknopf, um den Ventilator anzuschalten und wählen Sie eine Geschwindigkeit aus. Das Gerät beginnt zunächst mit geringer Geschwindigkeit (Tempo „1“) zu laufen. Wenn Sie den Knopf erneut drücken, dann läuft der Ventilator mit mittlerer Geschwindigkeit (Tempo „2“). Sollte die höchste Geschwindigkeit (Tempo „3“) benötigt werden, dann drücken Sie den Knopf einfach nochmal. Wenn der Ventilator mit Tempo „3“ läuft, dann können Sie ihn durch nochmaliges Drücken des Geschwindigkeitsknopfes ausschalten.
3. Sie können den Ventilator so einstellen, dass er sich nach einer, zwei oder drei Stunden ein- oder ausschaltet. („1h“ = 1 Stunde, „2h“ = 2 Stunden, „4h“ = 4 Stunden). Wenn der Ventilator nicht eingeschaltet ist, dann drücken Sie auf den Zeitknopf, um die automatische Startzeit einzustellen. Wenn der Ventilator angeschaltet ist, dann kann man durch Drücken des Zeitknopfes die automatische Ausschaltzeit festlegen. Beim Drücken des Zeitknopfes rotieren die Einstellungen über „1 Stunde“, „2 Stunden“, „4 Stunden“ und „keine Zeiteinstellung“.
4. Die gewünschten Neigungswinkel können eingestellt werden, indem man die Schutzabdeckung bis zu 180° vor und zurück bewegt. **Geben Sie acht, dass Sie die Ventilatorflügel nicht mit den Händen oder irgendwelchen Gegenständen berühren, wenn der Ventilator läuft!**

HINWEISE:

1. Bei jedem Drücken der Knöpfe ertönt ein Piepton. Man hört ebenfalls einen Piepton, bevor sich der Ventilator automatisch an- oder ausschaltet, wenn der Zeitgeber aktiviert worden ist.
2. Wenn Sie die Geschwindigkeit oder die Zeit auswählen, dann schalten sich die entsprechenden Kontrolllampen über der Einstellung an. Die Kontrolllampen über dem Zeitknopf ändern sich gemäß der Zeit, die noch übrig ist. Angenommen, Sie haben zum Beispiel „4h“ als automatische Einschaltzeit gewählt: Wenn noch 3 Stunden übrig sind, dann ist die Kontrolllampe über „4h“ noch an. Wenn nur noch 2 Stunden übrig sind, dann schaltet sich stattdessen die Kontrolllampe über „2h“ an.

3. Die Geschwindigkeit kann nur „1“ sein, wenn Sie die automatische Anschaltung eingestellt haben. Wenn Sie auf den Geschwindigkeitsknopf drücken, dann schaltet sich der Ventilator unverzüglich an.
4. Die automatischen Funktionen zum Ein- und Ausschalten können nicht gleichzeitig benutzt werden.
5. Der Ventilator schaltet sich auch automatisch aus, wenn 10 Stunden lang kein Knopf gedrückt worden ist. Zwei Pieptöne sind dann zu hören.

REINIGEN

- Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
- Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 45W

Öko Konstruktionsanforderungen	
Produktinformationsanforderungen	
Maximaler Volumenstrom (F)	72,62 m ³ /min
Lüfteraufnahmeleistung(P)	36,30 W
Servicewert (SV)	2,00 (m ³ /min)/W
Bewertungsvorschrift für Servicewert	IEC 60879: 1986 (Korr.1992)
Standby-Stromverbrauch (P _{SB})	—
Ventilator Schalleistungspegel (L _{WA})	58,39 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2,52 Meter/Sek
Kontakt details für weitere Informationen	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Afin d'éviter tout dommage causé par une mauvaise utilisation, veuillez lire intégralement les présentes instructions d'utilisation avant de brancher votre appareil sur le secteur. Veuillez prêter une attention toute particulière aux informations relatives à la sécurité. Si cet appareil est cédé à des tiers, n'oubliez pas de joindre le présent mode d'emploi.

AVERTISSEMENT – Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles.

CONSIGNES DE SECURITÉ

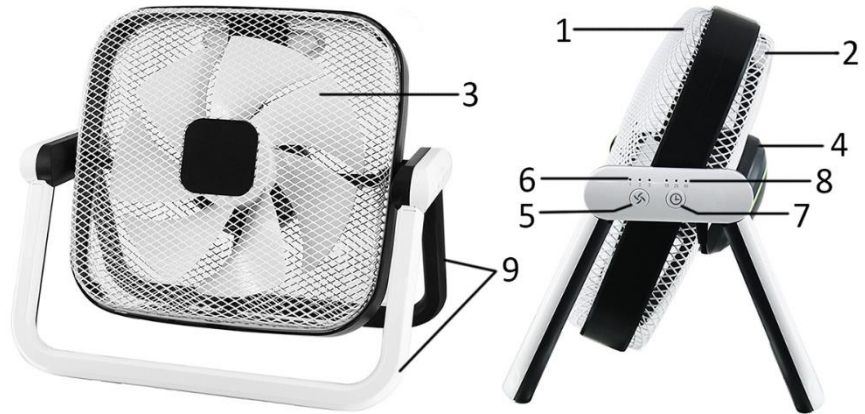
1. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de déficience physique, sensorielle et mentale ou manquant d'expérience et de connaissance à conditions qu'elles soient sous surveillance ou aient reçu des instructions sécuritaires relatives à l'utilisation de l'appareil et comprennent les risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
4. S'il est endommagé, le cordon d'alimentation doit être remplacé par le fabricant, ses agents de réparation ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque d'accident.
5. Une mauvaise utilisation et un mauvais maniement peuvent causer des dysfonctionnements de l'appareil et des dommages corporels aux utilisateurs.
6. En cas de mauvaise utilisation ou de manipulation inappropriée, aucune garantie ne peut être assumée pour les dommages éventuels.

7. N'immergez pas l'appareil, son cordon secteur ou sa prise dans l'eau ou dans tout autre liquide. Il y a un risque vital en cas de choc électrique! Néanmoins, si tel est le cas, débranchez immédiatement l'appareil du réseau puis faites-le vérifier par un spécialiste avant de l'utiliser à nouveau.
8. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise d'alimentation électrique présente des signes de dommage. Si l'appareil est tombé au sol ou a été endommagé d'une autre manière. En pareil cas, emmenez l'appareil chez un spécialiste qui le vérifiera et le réparera si nécessaire.
9. Ne jamais débrancher la fiche secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.
10. S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas posé sur des bords tranchants ou coincé.
11. Tenir l'appareil à l'abri de l'humidité et le protéger des éclaboussures.
12. Tenir l'appareil à l'écart des objets émettant de la chaleur (ex: plaques chauffantes) et des flammes.
13. Conservez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
14. Placez l'appareil sur une surface plate, sèche et résistante à la chaleur.
15. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
16. Ne pas ranger ou utiliser l'appareil à l'extérieur.
17. Ne jamais placer les doigts ou autres objets à travers les grilles (grilles de protection) lorsque le ventilateur fonctionne.
18. Ne jamais utiliser le produit sans que les grilles (grilles de protection) ne soient en place, ceci pouvant entraîner des blessures corporelles graves.
19. L'appareil doit être entièrement assemblé avant toute utilisation.

20. Attention aux cheveux longs! Ceux-ci pourraient se coincer dans le ventilateur en raison des mouvements d'air.
21. Ne pas diriger le flux d'air vers des personnes pendant de longues périodes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Grille avant
2. Grille arrière
3. Pales
4. Boîtier du moteur
5. Bouton de la vitesse
6. Voyants de la vitesse
7. Bouton du minuteur
8. Voyants du minuteur
9. Support de ventilateur



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les éléments d'emballage.
2. Dépliez le support de ventilateur et posez le ventilateur sur une surface stable, plane, sèche et résistante à la chaleur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Branchez la fiche dans une prise appropriée, l'appareil bipera quand il est branché.
2. Appuyez sur le bouton de la vitesse pour allumer le ventilateur et sélectionner la vitesse de ventilation. Le ventilateur démarre à la vitesse basse (vitesse « 1 »). Appuyez à nouveau sur le bouton, le ventilateur fonctionne à la vitesse moyenne (vitesse « 2 »). Pour utiliser la vitesse haute (vitesse « 3 »), appuyez une fois de plus sur le bouton. Quand le ventilateur fonctionne à la vitesse « 3 », appuyez sur le bouton de la vitesse pour l'éteindre.
3. Vous pouvez régler le ventilateur pour qu'il s'allume après 1 / 2 / 4 heures ou qu'il s'éteigne après 1 / 2 / 4 heures (« 1h » = 1 heure, « 2h » = 2 heures, « 4h » = 4 heures). Quand le ventilateur est éteint, appuyez sur le bouton du minuteur pour régler la durée d'allumage automatique. Quand le ventilateur est en marche, appuyez sur le bouton du minuteur pour régler la durée d'arrêt automatique. Appuyez plusieurs fois sur le bouton du minuteur pour sélectionner successivement 1 heure, 2 heures, 4 heures ou désactiver le minuteur.
4. Vous pouvez régler l'angle d'inclinaison en poussant les grilles du ventilateur vers l'arrière ou l'avant dans une plage de 180°. Prenez garde de ne pas toucher les pales avec les mains ni aucun autre objet quand le ventilateur est en marche.

Remarques :

1. À chaque pression sur les boutons, l'appareil bipera. Le ventilateur bipera également avant de s'allumer ou de s'éteindre automatiquement quand le minuteur a été réglé.
2. Quand vous réglez la vitesse ou le minuteur, les voyants au-dessus des réglages sélectionnés s'allument. Les voyants au-dessus du réglage du minuteur changent pour indiquer la durée restante. Par exemple, si vous avez sélectionné une durée d'allumage automatique de « 4h » : quand il reste 3 heures, le voyant au-dessus de « 4h » reste allumé, mais quand il ne reste plus que 2 heures, il s'éteint et le voyant au-dessus de « 2h » s'allume.
3. Le réglage de la vitesse ne peut être que de « 1 » quand vous réglez le ventilateur pour qu'il s'allume automatiquement. Si vous appuyez sur le bouton de la vitesse, le ventilateur s'allume immédiatement.

4. Les fonctions d'allumage et d'arrêt automatiques ne peuvent pas être utilisées en même temps.
5. Le ventilateur s'éteint automatiquement sans action de votre part après 10 heures de fonctionnement continu. Deux bips retentissent à ce moment-là.

NETTOYAGE

- Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.
- **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.
- Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique: 45W

Exigences écologiques	
Exigences d'information sur le produit	
Flux maximal de ventilation (F)	72,62 m ³ /min
Consommation du ventilateur (P)	36,30 W
Valeur de service (SV)	2,00 (m ³ /min)/W
Standard de mesure de la valeur de service	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Consommation en veille (PSB)	—
Niveau de puissance sonore du ventilateur (LWA)	58,39 dB(A)
Vitesse maximale de l'air (c)	2,52 mètres/sec
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Service à la clientèle:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan apparaten ansluts till elnätet, så att skador till följd av felaktig användning kan undvikas. Var extra uppmärksam på säkerhetsinformationen. Om du överlåter apparaten till tredje part ska du också bifoga denna bruksanvisning.

VARNING – Grundläggande säkerhetsförebyggande åtgärder ska alltid tas vid användning av elektriska föremål, för att minska risken för brand, elektrisk stöt och personskador.

SÄKERHETSINFORMATION

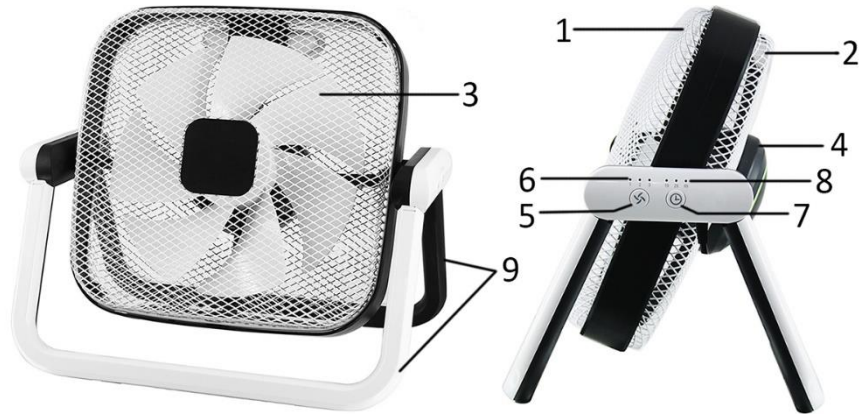
1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
4. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
5. Om apparaten används eller hanteras fel kan detta leda till fel på apparaten och personskador.
6. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning.
7. Doppa aldrig apparaten eller elkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund att det kan orsaka elektrisk stöt! Om detta ändå skulle hända, dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en fackman undersöka enheten innan den används igen.
8. Använd inte apparaten om sladden eller uttaget visar tecken på skada, om apparaten har fallit i golvet eller har

skadats på annat sätt. I sådana fall ska apparaten, om nödvändigt, lämnas in hos en specialist för undersökning och reparation.

9. Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att dra i sladden och använd aldrig fuktiga händer.
10. Kontrollera att sladden inte hänger ut över vassa kanter och låt den inte fastna i något.
11. Håll produkten borta från fukt och skydda den mot vattenstänk.
12. Håll produkten borta från varma föremål (exempelvis varma spisplattor) och öppna lågor.
13. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barm under 8 år.
14. Placera apparaten på en plan, torr och värmeresistent yta.
15. Lämna aldrig produkten oövervakad under användning.
16. Förvara eller använd aldrig produkten utomhus.
17. Stick aldrig in fingrar eller något annat föremål genom gallret (fläktskyddet) när fläkten roterar.
18. Använd aldrig produkten utan gallren (fläktskydden) på plats eftersom det kan orsaka allvarlig personskada.
19. Produkten måste monteras helt innan den får användas.
20. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
21. Rikta inte luftflödet mot personer under en längre tid.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Främre skydd
2. Bakre skydd
3. Fläktblad
4. Motorhölje
5. Hastighetsknapp
6. Hastighetsindikatorer
7. Timerknapp
8. Timerindikatorer
9. Fläkthållare



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Sträck ut fläkthållaren och placera fläkthållaren stabilt på en jämn, torr och värmebeständig yta.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1. Anslut strömkontakten till ett lämpligt eluttag. Ett pip ljuder när strömmen ansluts.
2. Tryck på hastighetsknappen för att starta fläkten och välj fläktens hastighet. Fläkten startar med låg hastighet (hastighet "1"). Tryck på knappen igen för att köra fläkten i normal hastighet (hastighet "2"). När fläkten körs i hög hastighet (hastighet "3"), tryck på hastighetsknappen för att stänga av fläkten.
3. Du kan ställa in att fläkten ska startas efter 1/24 timmar eller stängas av efter 1/24 timmar ("1h" = 1 timme, "2h" = 2 timmar, "4h" = 4 timmar). När fläkten inte är igång, tryck på timerknappen för att ställa in automatisk påslagningstid; när fläkten är igång, tryck på timerknappen för att ställa in automatisk avstängningstid. Tryck flera gånger på timerknappen för att växla mellan "en timmes timer", "två timmars timer", "fyra timmars timmar" och "ingen timer".
4. Lutningsvinkeln kan justeras efter önskemål genom att trycka fläktens skydd bakåt och framåt inom 180 °. **Var försiktig med att inte vidröra fläktbladet med händerna eller något annat föremål när fläkten är igång.**

Obs!

1. Det hörs ett pip ljud för varje knapptryck. Det ljuder även ett pip ljud innan fläkten startas automatiskt eller när den stängs av efter att timern har ställts in.
2. När du väljer hastighet eller timer tänds indikatorlampan ovanför valda inställningar. Indikatorlampan ovanför timerinställningen ändras för att indikera hur mycket tid som återstår. Exempelvis, du har valt att fläkten ska startas automatiskt om "4h" (4 timmar). När det är 3 timmar kvar så lyser indikatorlampan ovanför "4h" (4 timmar) ännu, och om det är 2 timmar kvar tänds istället indikatorlampan ovanför "2h" (2 timmar).
3. Hastighetsinställningen kan endast vara "1" när du ställer in att fläkten ska startas automatiskt. Tryck på hastighetsknappen för att starta fläkten direkt.
4. De automatiska på- och avslagningsfunktionerna kan inte användas samtidigt.
5. Fläkten stängs automatiskt av om ingen åtgärd utförs under 10 kontinuerliga timmar. Två pip ljuder vid denna avstängning.

RENGÖRING

- Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du servar fläkten och efter varje användning.
- **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
- Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50-60Hz

Strömförbrukning: 45W

Eco design-krav	
Produktinformationskrav	
Max. fläktflöde (F)	72,62 m ³ /min
Fläktens konsumtion (P)	36,30 W
Servicevärde (SV)	2,00 (m ³ /min)/W
Måttstandard för servicevärdet	IEC 60879: 1986 (korr.1992)
Standby el-konsumtion(PSB)	—
Fläktens ljudnivå (LWA)	58,39 dB(A)
Maximalt luftflöde (c)	2,52 meter/sek
Kontaktinformation för mer information	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera den använda enheten enligt retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Kundservice:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor u het apparaat met de stroomtoevoer verbindt om schade ten gevolge van foutief gebruik te vermijden. Heb bijzondere aandacht voor de veiligheidsinformatie. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing door.

WAARSCHUWING – wanneer u elektrische apparaten gebruikt, dient u altijd de standaard veiligheidsvoorzorgen in acht te nemen om het gevaar voor brand, elektrische schok en letsels te vermijden.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
4. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico's te voorkomen.
5. Foute bediening en ongepaste behandeling kunnen het toestel beschadigen en verwondingen toebrengen aan de gebruiker.
6. Als het toestel fout bediend of ongepast behandeld wordt, kan de producent niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die zich kan voordoen.
7. Dompel het toestel of de stekker niet onder in water of

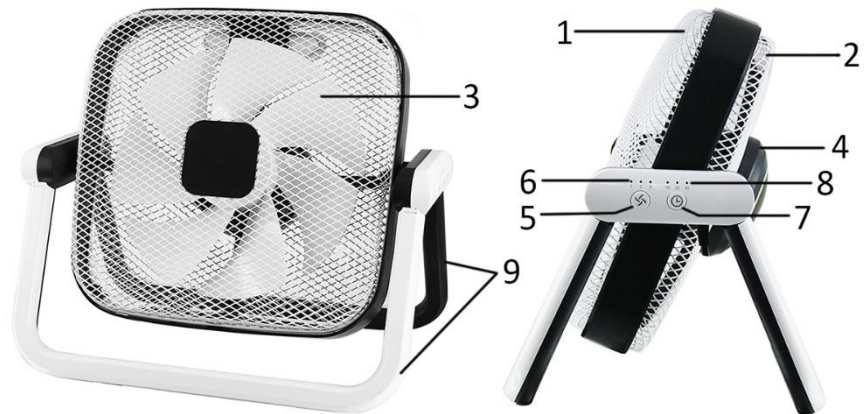
andere vloeistoffen. Elektrische schokken zijn levensgevaarlijk! Als het toestel of de stekker in water ondergedompeld is, neem onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het toestel controleren door een expert, alvorens het opnieuw te gebruiken.

8. Gebruik het toestel niet als het voedings snoer of de stekker tekenen van schade vertonen, of als het toestel gevallen is of als het op een andere manier beschadigd is. In dergelijke gevallen dient het toestel naar een specialist gebracht te worden voor controle, en indien nodig, herstellingen.
9. Raak de stekker niet aan met natte handen en haal hem niet uit het stopcontact door aan het voedings snoer te trekken.
10. Laat het voedings snoer niet hangen over scherpe randen en zorg ervoor dat het nergens tussen geklemd raakt.
11. Hou het toestel uit de buurt van vochtigheid en bescherm het tegen waterdruppels.
12. Hou het toestel uit de buurt van hete voorwerpen (bijv. kookplaten) en open vlammen.
13. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
14. Gebruik dit toestel op een vlak, droog en warmtebestendig oppervlak.
15. Laat het toestel niet achter zonder toezicht, als het in gebruik is.
16. Berg het toestel niet op in open lucht en gebruik het niet buitenshuis.
17. Steek uw vingers of andere voorwerpen niet door de beschermingsroosters van de ventilator als de ventilator aan het werken is.
18. Gebruik het toestel nooit zonder de beschermingsroosters van de ventilator, aangezien dit ernstige persoonlijke verwondingen kan veroorzaken.

19. Het toestel dient volledig gemonteerd te worden, alvorens gebruik.
20. Wees voorzichtig met lang haar! Het kan in de ventilator draaien door de luchtturbulentie.
21. Richt de luchtstroom niet te lang naar personen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Afscherming voor
2. Afscherming achter
3. Ventilatorbladen
4. Afdekking motor
5. Snelheidstoets
6. Controlelampjes snelheid
7. Timertoets
8. Controlelampjes timer
9. Ventilatorhouder



VOOR INGEBRUIKNAME

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Klap de ventilatorhouder uit en plaats deze stabiel op een vlakke, droge en hittebestendig ondergrond.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Steek de stekker in een geschikt stopcontact en zodra de stroom is aangesloten hoort u een pieptoon .
2. Druk op de snelheidstoets om de ventilator aan te zetten en de snelheid ervan te selecteren. De ventilator begint op lage snelheid (snelheid "1"). Druk nogmaals op de toets en de ventilator gaat op normale snelheid (snelheid "2") draaien. Druk nog een keer op de toets als de hoge snelheid (snelheid "3") nodig is. Wanneer de ventilator op snelheid "3" draait, schakelt het indrukken van de snelheidstoets de ventilator uit.
3. U kunt de ventilator zo instellen dat deze na 1/2/4 uur aan gaat of na 1/2/4 uur uit gaat ("1h" = 1 uur, "2h" = 2 uur, "4h" = 4 uur). Als de ventilator uit staat, kunt u op de timertoets drukken om de automatische inschakeltijd in te stellen; als de ventilator aan staat, kunt u op de timertoets drukken om de automatische uitschakeltijd in te stellen. Het indrukken van de timertoets rouleert door de standen "een uur timer", "twee uur timer", "vier uur timer" en "geen timer".
4. De gewenste kantelhoek kan worden aangepast door de afschermingen binnen 180° naar voren of naar achteren te duwen. **Let op dat u de ventilatorbladen niet met de handen of andere voorwerpen aanraakt als de ventilator draait.**

Opmerkingen:

1. Elke keer dat u op een toets drukt, klinkt er een pieptoon. Als de timer is ingesteld, klinkt er ook een pieptoon voordat de ventilator automatisch aan of uit gaat.
2. Als u de snelheid of de timer selecteert, gaan de desbetreffende controlelampjes boven de gekozen instelling(en) branden. Het controlelampje boven de timerinstelling geeft de verblijvende tijd aan. U heeft bijvoorbeeld "4h" geselecteerd zodat de ventilator automatisch aan gaat. Als er nog 3 uur over zijn, brandt het lampje boven "4h" nog steeds, en zodra er nog 2 uur over zijn, gaat in plaats daarvan het lampje boven "2h" branden.
3. Wanneer u de ventilator instelt op automatisch inschakelen, kan de snelheid alleen op "1" staan. Als u op de snelheidstoets drukt, gaat de ventilator onmiddellijk aan.
4. De functies voor automatisch inschakelen en uitschakelen kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.
5. De ventilator wordt automatisch uitgeschakeld als er 10 uur lang geen toetsen ingedrukt zijn. Er klinken dan twee pieptonen.

REINIGING

- Voor u onderhoudswerken aan de ventilator uitvoert en na elk gebruikt, schakelt u het apparaat uit en trekt u het stroomsnoer uit de contactdoos.
- **Dompel het apparaat nooit onder in water (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, veegt u het uitsluitend af met een vochtige doek en laat u het dan zorgvuldig drogen. Trek altijd eerst de stekker uit de contactdoos.
- Zorg ervoor dat er zich geen overmatig stof in het luchtin- en uitlaatrooster opstapelt en reinig het regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Stroomverbruik: 45W

Eco design vereisten	
Productinformatievereisten	
Maximum ventilator debiet (F)	72,62 m ³ /min
Ventilator stroom input (P)	36,30 W
Bedrijfswaarde (SV)	2,00 (m ³ /min)/W
Meetnorm voor bedrijfswaarde	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Stand-by stroomverbruik (PSB)	—
Ventilator geluidsniveau (LWA)	58,39 dB(A)
Maximale luchtsnelheid (c)	2,52 meter/sec
Contactinformatie voor meer informatie	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd.

■ Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Klantendienst:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia wskutek niewłaściwego użycia, przed podłączeniem do prądu prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Szczególną uwagę należy zwrócić na informacje dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku oddania urządzenia innemu użytkownikowi należy przekazać mu również niniejszą instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE – Podczas używania urządzenia elektrycznego, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i urazów, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby z pewnym upośledzeniem fizycznym, czuciowym lub umysłowym, a także osoby niemające doświadczenia, jeśli udzielono im instrukcji w zakresie bezpiecznego używania urządzenia, obsługa urządzenia odbywa się pod nadzorem i osoby te znają zagrożenia z tym związane.
2. Urządzenie nie służy do zabawy przez dzieci.
3. Czyszczenie oraz obsługa tego urządzenia nie powinny być dokonywane przez dzieci bez nadzoru.
4. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przed producenta lub autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę celem uniknięcia niebezpieczeństwa.
5. Nieprawidłowe używanie lub obchodzenie się może prowadzić do awarii urządzenia oraz obrażeń użytkownika.
6. W przypadku nieprawidłowego używania lub nieprawidłowego obchodzenia się, nie będzie

akceptowana żadna odpowiedzialność za uszkodzenia, które mogą wystąpić.

7. Nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach. Może dojść do zagrożenia życia spowodowanego porażeniem prądem! Jeżeli jednak dojdzie do takiego zdarzenia, wyjmij natychmiast wtyczkę z gniazdka i oddaj urządzenie specjaliście celem sprawdzenia przed ponownym użyciem.
8. Nie używaj urządzenia, jeżeli przewód elektryczny lub wtyczka posiadają oznaki uszkodzenia, jeżeli urządzenie upadło na podłogę lub było uszkodzone w inny sposób. W takim przypadku oddaj urządzenie specjaliście celem sprawdzenia i naprawy, jeżeli to konieczne.
9. Nigdy nie wyjmuj wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel elektryczny lub, gdy masz mokre ręce.
10. Upewnij się, że przewód nie zwisa z ostrych krawędzi i nie jest nigdzie zablokowany.
11. Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci i chroń przed zachlapaniem.
12. Trzymaj urządzenie z dala od gorących obiektów (np. kuchenki) oraz otwartych płomieni.
13. Trzymaj urządzenie oraz przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
14. Umieść urządzenie na stabilnej, suchej i odpornej na gorąco powierzchni.
15. Podczas używania nigdy nie zostawiaj urządzenia bez opieki.
16. Nie przechowuj i nie obsługuj urządzenia na otwartym powietrzu.
17. Nigdy nie wkładaj palców lub innych przedmiotów przez osłonę wiatraka, gdy jest on włączony.
18. Nigdy nie włączaj produktu, gdy osłony wentylatora nie są zamontowane, gdyż może to skutkować poważnymi obrażeniami.
19. Urządzenie musi być całkowicie zmontowane przed użyciem.

20. Uważaj na długie włosy! Mogą być wkręcone w wiatrak siłą powietrza.
21. Nie kieruj strumienia powietrza na ludzi przez długi czas.

OPIS CZĘŚCI

1. Osłona przednia
2. Osłona tylna
3. Łopatką wentylatora
4. Pokrywa silnika
5. Przycisk prędkości
6. Kontrolki świetlne prędkości
7. Przycisk zegara
8. Kontrolki świetlne zegara
9. Uchwyt wentylatora



PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM

1. Usunąć opakowanie.
2. Wyciągnąć uchwyt wentylatora i ustawić stojak wentylatora na płaskiej, suchej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Włożyć wtyczkę do odpowiedniego gniazdka. Gdy zasilanie jest podłączone, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy.
2. Wcisnąć przycisk prędkości, by włączyć wentylator i wybrać prędkość. Wentylator zacznie działać na małej prędkości (prędkość „1”). Wcisnąć ponownie przycisk, wentylator będzie działać na średniej prędkości (prędkość „2”). By uzyskać dużą prędkość (prędkość „3”), wcisnąć ponownie przycisk. Gdy wentylator działa na dużej prędkości „3”, wciśnięcie przycisku prędkości umożliwia wyłączenie wentylatora.
3. Można ustawić wentylator, by włączył się po 1 / 2 / 4 godzinach lub wyłączył się po 1 / 2 / 4 godzinach („1h” = 1 godzina, „2h” = 2 godziny, „4h” = 4 godziny). Gdy wentylator nie jest włączony, wcisnąć przycisk zegara, by ustawić automatyczny czas włączenia; gdy wentylator jest włączony, wciśnięcie przycisku zegara ustawi automatyczny czas wyłączenia. Wciśnięcie przycisku zegara umożliwia przejście między ustawieniem „zegar 1 godzina”, „zegar 2 godziny”, „zegar 4 godziny” i „bez zegara”.
4. Można uregulować żądany kąt przechylenia popychając osłony wentylatora do tyłu i do przodu w obrębie 180°. **Zachować ostrożność, by nie dotykać łopatek wentylatora ręką lub innym przedmiotem, gdy wentylator jest włączony.**

Uwagi:

1. Za każdym wciśnięciem przycisków emitowany jest sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy można również usłyszeć przy automatycznym włączeniu lub wyłączeniu wentylatora, gdy ustawiony jest zegar.
2. Po wybraniu prędkości lub zegara, zaświeci się kontrolka/i świetlne powyżej wybranego parametru. Kontrolka świetlna nad ustawieniem zegara zmieni się, by oznaczyć pozostały czas. Na przykład wybrałeś „4h” jako czas automatycznego włączenia wentylatora. Jeśli pozostało 3 godziny do godziny włączenia, kontrolka świetlna nad „4h” wciąż się świeci a jeśli pozostało 2 godziny, będzie się świeciła kontrolka nad „2h”.
3. Ustawienie prędkości musi być pozostawione na „1”, jeśli zostało ustawione automatyczne włączenie się wentylatora. Po wciśnięciu przycisku prędkości, wentylator włączy się natychmiast.
4. Funkcje automatycznego włączania się i wyłączania nie mogą być stosowane jednocześnie.

5. Wentylator wyłączy się automatycznie, gdy przez 10 godzin nie zostanie wykonane żadne działanie. Zostaną wtedy wyemitowane dwa sygnały dźwiękowe.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem i za każdym razem, gdy zakończone jest używanie, wyłącz urządzenie i wyjmij kabel zasilający z gniazdka.
- **Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie (niebezpieczeństwo zwarcia).** Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je wilgotną ścierką i ostrożnie wysusz. Zawsze najpierw odłączaj zasilanie.
- Zatrósz się o nadmiar kurzu, który zbiera się we wlocie i wylocie powietrza na kratkach i wyczyść je od czasu do czasu używając suchej szczotki lub odkurzacza.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50-60Hz

Moc: 45W

Wymagania dot. ekologii	
Wymagania dot. informacji o produkcie	
Maksymalna wartość przepływu wentylatora (F)	72,62 m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora (P)	36,30 W
Wartości serwisowe (SV)	2,00 (m ³ /min)/W
Standard pomiarowy dla wartości serwisowej	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Pobór mocy w trybie czuwania (PSB)	—
Głośność wentylatora (LWA)	58,39 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c)	2,52 metr/sek.
Kontakt w celu uzyskania dodatkowych informacji	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Dział obsługi klienta:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu